ZIPPO

Yellow Flame Butane Lighter Inserts
English USA – en
Model #2AUS

© Zippo Manufacturing Company 2021

FILLED / UNFILLED TORCH INSERT WARNINGS:
WARNING: KEEP LIGHTER AND THEIR FUELS OUT OF REACH OF CHILDREN.
Ignite lighter away from face and clothing. Be sure flame is cut after use. If flood, surface flammable gas under pressure. If outlined, when filled, add contain flammable gas under pressure. Never expose to heat above 122°C (122°F) or to prolonged sunlight. Never puncture or cut in fire. Do not keep lit for more than 30 seconds. Do not refuse over containers with an odor or near a flame. Butane tends to settle and collect in the lowest point.

If you have any problems with the operation of your Product, **DO NOT return it to the retail store**. Instead, consumers should contact their local distributors listed on zippo.com.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in Product damage and/or serious injury. Extra care should be taken to prevent burn, injury, or fire. Save these instructions for future reference.

GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS:

- Keep lighters and their fuels out of reach of children.
- Ignite lighter away from face and clothing.
- Be sure flame is out after use.
- When filled, will contain flammable gas under pressure.
- Use butane fuel only.
- DO NOT: refuse over containers such as sinks or near a flame. Butane tends to settle and collect in the lowest point.
- Fill or refill in a well-ventilated area.
- Hold insert or lighter away from face.
- Use Zippo® butane fuel for best performance.
- For safe refilling: ensure proper mating between refill can nozzle and lighter filling valve.
- Wait at least 2 minutes after refilling before using the insert.
- DO NOT: keep lit for more than 30 seconds.
- Never expose to heat above 122°C (122°F) or to prolonged sunlight.
- Never puncture or put in fire.
- DO NOT: point lighter towards face.
- This insert is only designed to work with regular sized genuine Zippo Windproof Lighter models including, Regular, Vintage, Armor®, and 1941 Replica.
- DOES NOT work with 35mm or 1935 Replica models.
- DO NOT: attempt to disassemble the Product for cleaning or modify it in any manner. This will void the warranty.
- Always grasp lighter case edges with fingers and thumb when inserting or removing butane towel. Gripping face of lighter may cause difficulty.
- Follow all instructions and warnings provided by manufacturer of any other item when using this product.

DISCLAIMER:

ZIPPO WILL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY DAMAGES YOU OR ANY THIRD PARTY MAY SUFFER AS A RESULT OF USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT.

Yellow Flame Butane Lighter Inserts

OPERATING INSTRUCTIONS:
Install the insert into your Zippo Lighter Case.

Butane Filling Instructions:
• Fill or refill in a well-ventilated area.

Ignition:
• Strike the Flint Wheel in a downward motion then press the ignition button with your thumb and hold to ignite flame.

To re-flint your insert :
Remove screw and attached spring from the bottom of the insert. Be sure flint is removed from tube. Place new flint in tube and replace the spring, screw tightly. Be sure screw is turned so the ex. if will go. If wheel binds after new flint is inserted, turn it back wards few times.

Performance Tips:
• Like all butane lighters, the performance of this lighter insert is affected by high altitudes over 5,000 feet (1,000 meters). For optimum performance, always use Zippo® or Ronson® butane fuel. Use of other brands may result in clogging and poor ignition rate, especially at high altitudes and below-freezing temperatures.
• All butane lighters must be kept above freezing in order to operate. Storing lighter insert in an area cooled or warming it in your hand for a few minutes will enable the lighter to be used at cold temperatures.

European Regard Centre
Zippo GmbH
Industriestrasse Weg 61
Jüngst, Emmerich und Rhein
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)2822 / 7 09 - 0
www.zippo.de

U. K. Brand Rep Group Ltd.
Zippo
24 Brent Street
P. O. Box 365
Hendon
Middlesex
Phone: + 020 8202 3227
Fax: + 020 8203 1 6 6 6
www.zippo.co.uk
sales@zippouk.com

de

Originaler Einsatz für Butan-Feuerzeuge mit gelber Flamme
Modell #2AUS

WARNHINWEISE FÜR GEFÜLLTE/UNGEFÜLLTE FEUERZEUGEINSÄTZE:
WARNUNG: FEUERZEUGE UND ihRE BRENNSTOFFE AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. Feuerzeug nicht in der Nähe von Gesicht und Kleidung anzünden. Vergewissern Sie sich, dass die Flamme nach Gebrauch erloschen ist. Enthält in gefülltem Zustand brennbares Gas unter Druck. Wenn nicht gefüllt, wird es nach dem Befüllen uns unter Druck stehendes brennbares Gas enthalten. Niemals Temperaturen über 50 °C (122 °F) oder längerer Sonneneinstrahlung aussetzen. Niemals durchbohren oder ins Feuer werfen. Lassen Sie die Flamme nicht länger als 30 Sekunden brennen. Nehmen Sie das Nachfüllen nicht über Behältern wie Spülbecken oder in der Nähe einer Flamme vor. Butan neigt dazu, sich am tiefsten Punkt abzusetzen und zu sammeln.

Die Produkteinsatz mit dem Gültigt ihres Produkts, **geben Sie dieses NICHT an den Verkäufer zurück.** Stattdessen sollten sich die Verbraucher an ihre auf Zippo.com aufgeführten lokalen Vertriebspartner wenden.

⚠ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweisen und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Produktschäden und/oder schweren Verletzungen führen. Es ist besonders Vorsicht geboten, um Verbrennungen, Verletzungen oder Brände zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachlesen auf.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UND ANWEISUNGEN:

- Bewahren Sie die Feuerzeuge und deren Brennstoffe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entzünden Sie das Feuerzeug fern von Gesicht und Kleidung.
- Vergewissern Sie sich, dass die Flamme nach Gebrauch erloschen ist.
- Enthält in gefülltem Zustand unter Druck stehendes brennbares Gas.
- Verwenden Sie nur Butankraftstoff.
- Nehmen Sie das Nachfüllen NICHT über Behältern wie Spülbecken oder in der Nähe einer Flamme vor. Butan neigt dazu, sich am tiefsten Punkt abzusetzen und zu sammeln.
- In einem gut belüfteten Umfeld füllen oder nachfüllen.
- Halten Sie den Einsatz oder das Feuerzeug vom Gesicht entfernt.
- Verwenden Sie für optimale Leistung Zippo® Butan.
- Zum sicheren Nachfüllen: Achten Sie auf die richtige Passung zwischen der Nachfülldüse und dem Feuerzeugfüllventil.
- Warten Sie nach dem Nachfüllen mindestens 2 Minuten, bevor Sie den Einsatz verwenden.
- Lassen Sie die Flamme NICHT länger als 30 Sekunden brennen.
- Niemals Temperaturen über 50 °C (122 °F) oder längerer Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Niemals durchbohren oder ins Feuer werfen.
- Richten Sie das Feuerzeug NICHT auf das Gesicht.
- Dieser Einsatz ist nur für den Verwendung mit regulären, windgeschützten Original-Zippo-Feuerzeugmodellen (weiß/rot), Regular, Vintage, Armor® und 1941 Replica entgegenlassen.
- Funktioniert NICHT mit 35mm- oder 1935 Replica-Modellen.
- Versuchen Sie NICHT, das Produkt zum Reinigen auseinanderzubauen oder auf irgendeine Weise zu modifizieren. Dadurch erlischt die Garantie.
- Ergreifen Sie beim Einsetzen oder Entfernen des Butanreinsatzes die Kanten des Feuerzeuggehäuses immer mit den Fingern und dem Daumen. Das Anfassen der Feuerzeugoberfläche kann schwierig sein.
- Befolgen Sie bei der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnungen des Herstellerhinweises oder einer anderen Marke.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:
ZIPPO IST NICHT VERANTWORTLICH ODER HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE IHNEN ODER EINTEN DURCH DEN GEBRAUCH ODER MISSBRAUCH DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

Originaler Einsatz für Butan-Feuerzeuge mit gelber Flamme

EINMONTAGEANLEITUNG:
Geben Sie den Einsatz in ihr Zippo-Feuerzeuggehäuse.

Anweisungen zum Befüllen mit Butan
• In einem gut belüfteten Umfeld füllen oder nachfüllen.

Zündknopf
• Betätigen Sie das Feuerzeugrad in einer Abwärtsbewegung, drücken Sie dann den Zündknopf mit Ihrem Daumen und halten Sie ihn gedrückt, um die Flamme zu entzünden.

Um Ihren Feuerzeugeinsatz neu zu zünden:
Die Schraube (6) samt zugehöriger Feder vom Ende der Steckkammer abnehmen. Dann allen Zündstein aus dem Rohr entfernen. Dann neuen Zündstein in das Rohr einführen, die Feder aufsetzen und zuschrauben. Die Schraube muss ganz eingeschraubt sein, da sich andernfalls der Deckel nicht richtig schließen lässt. Wenn nach dem Einsetzen eines neuen Zündsteins das Rad klemmt, lässt sich dies durch einige Rückwärtsdrehungen beheben.

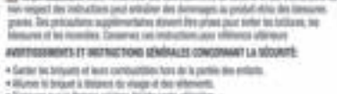
Lieferungsumfang
• Wie bei allen Butan-Feuerzeugen wird der Lieferung dieses Feuerzeugeinsatzes durch Hitzen über 1.000 m (5.000 Fuß) beeinträchtigt. Verwenden Sie für eine optimale Leistung immer Zippo®- oder Ronson®-Butanbrennstoff. Die Verwendung anderer Marken kann zu Verstopfungen und einer schlechten Zündrate führen, insbesondere in großen Höhen und bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt.
• Alle Butan-Feuerzeuge müssen zum Betrieb über dem Gefrierpunkt gehalten werden. Wenn Sie den Feuerzeugeinsatz in einer innerhalb aufbewahren oder einige Minuten in der Hand erwärmen, kann das Feuerzeug bei niedrigen Temperaturen verwendet werden.

Zippo GmbH
Industriestrasse Weg 61
Jüngst, Emmerich und Rhein
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)2822 / 7 09 - 0
www.zippo.de

fr

Insert de briquet au butane à flamme jaune véritable
Modèle n° 2BAUS

AVERTISSEMENTS: BRIQUET TORCHE REMPLI / NON REMPLI:
AVERTISSEMENT : GARDER LE BRIQUET ET SON COMBUSTIBLE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Allumer le briquet à distance du visage et des vêtements. S'assurer que la flamme est bien éteinte après utilisation. Si le produit est inondé, À contient du gaz inflammable sous pression. Si le produit n'est pas chargé, une fois rechargé il contiendra du gaz inflammable sous pression. Ne jamais exposer le produit à une chaleur supérieure à 50°C (122°F) ou au soleil de manière prolongée. Ne jamais percer le produit, ni le jeter dans le feu. Ne pas maintenir le produit allumé pendant plus de 30 secondes. Ne pas remplir le briquet au-dessus d'une surface comme un évier ou près d'une flamme. Le butane a tendance à s'accumuler au point le plus bas.



Si vous rencontrez des problèmes avec le fonctionnement de votre produit, **ne le ramenez PAS en magasin.** Au lieu de cela, les consommateurs doivent contacter leurs distributeurs locaux répertoriés sur zippo.com.

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures graves. Des précautions supplémentaires doivent être prises pour éviter les brûlures, les blessures et les incendies. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LA SÉCURITÉ:

- Garder les briquets et leurs combustibles hors de la portée des enfants.
- Allumer le briquet à distance du visage et des vêtements.
- S'assurer que la flamme est bien éteinte après utilisation.
- Lorsque le produit est inondé, il contient du gaz inflammable sous pression.
- Utiliser uniquement du butane.
- NE PAS: recharger le briquet au-dessus d'une surface comme un évier ou près d'une flamme. Le butane a tendance à s'accumuler au point le plus bas.
- Recharger dans un endroit bien ventilé.
- Tenir l'insert ou le briquet loin du visage.
- Utiliser du butane Zippo® pour des meilleures performances.
- Pour un remplissage en toute sécurité : s'assurer que l'embout du flacon de remplissage soit adapté à la valve de remplissage du briquet.
- Attendre au moins 2 minutes après le rechargé avant d'utiliser l'insert.
- NE PAS: maintenir le briquet allumé pendant plus de 30 secondes.
- Ne jamais exposer le produit à une chaleur supérieure à 50°C (122°F) ou au soleil de manière prolongée.
- Ne jamais percer le produit, ni le jeter dans le feu.
- NE PAS: pointer le briquet vers le visage.
- Cet insert est uniquement conçu pour fonctionner avec les modèles Zippo Windproof Lighter authentiques de taille standard, uniquement : Regular, Vintage, Armor®, et 1941 Replica.
- NE FONCTIONNE PAS avec les modèles 35m ou 1935 Replica.
- NE PAS essayer de démonter le produit pour le nettoyer ou de le modifier de quelque manière que ce soit. Cela annulera la garantie du Produit.
- Toujours saisir le(s) bord(s) du boîtier du briquet avec le(s) doigt(s) et le pouce lors de l'insertion ou du retrait de l'insert au butane. Saisir la face du briquet peut causer des difficultés.
- Suivre toutes les instructions et tous les avertissements fournis par le fabricant de tout autre objet lors de l'utilisation de ce produit.

AVERTISSEMENT :
ZIPPO NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES QUE VOUS OU UN TIERS POURREZ SUBIR SUITE À L'UTILISATION OU UNE MAUVAISE UTILISATION DE CE PRODUIT.

Insert de briquet au butane à flamme jaune véritable

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:
Installer l'insert dans l'étui de votre briquet Zippo.

Allumage
• Tirageez la roue en silex vers le bas, puis appuyez sur le bouton d'allumage avec votre pouce et maintenez-le enfoncé pour allumer la flamme.

Instructions de remplissage de butane
• Recharger dans un endroit bien ventilé.

Pour remplacer le silex dans votre insert :
Retirez et remettez (6) à et meuble supérieur à et en et extrémité de la caméra de combustible. Assurez-vous de retirer le pierre usagée de tube. Placez la pierre neuve dans et tube, puis remettez le ressort et le vis en place. Assurez-vous de serrer à fond la vis, sinon la pierre ne sera pas correctement alimentée. Si la roue est bloquée après avoir inséré une pierre neuve, faites-la tourner quelques fois en arrière.

Conseils de performances.
• Comme tous les briquets au butane, les performances de cet insert de briquet sont affectées par les hautes altitudes supérieures à 1500 mètres. Pour des performances optimales, utilisez toujours du butane Zippo® ou Ronson®. L'utilisation d'autres marques peut entraîner un encrassement et un faible taux d'inflammation, en particulier à haute altitude et par des températures inférieures à zéro.
• Tous les briquets au butane doivent être maintenus à des températures au-dessus de zéro pour fonctionner. Garder un insert de briquet dans une poche intérieure ou le réchauffer dans votre main pendant quelques minutes permettra au briquet d'être utilisé à basse température.

ZIPPO U.K.
Brentwood Mill
Ingatestone
Essex
CM4 0DR
Tél : + 44 (0) 1277 214 444
Fax : + 44 (0) 1277 214 445
www.zippo.fr

Zippo GmbH
Industriestrasse Weg 61
Jüngst, Emmerich und Rhein
DEUTSCHLAND
Tél : +49 (0)2822 / 7 09 - 0
www.zippo.de

ZIPPO EUROPE
Rue de la Petite Commercial Expo Parc
4000
LIEGE
BELGIQUE
Tél : + 32 (0) 4 340 20 40
Fax : + 32 (0) 4 340 20 41
www.zippo.be

nl

Aanstekerinsert op butaan met echte gele vlam
Modelnr. 2BAUS

WAARSCHUWINGEN GEVULDE/ONGEVULDE AANSTEKER:
WAARSCHUWING: HOUD AANSTEKER EN BRANDSTOFFEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.
Gebruik aansteker op veilige afstand van gezicht en kleding. Zorg ervoor dat de vlam uit is na gebruik. Indien gevuld, bevat ontvlambaar gas onder druk. Indien niet gevuld, als het na vulling ontvlambaar gas onder druk bevatten. Nooit blootstellen aan temperaturen boven 50°C of aan langdurig zonlicht. Nooit doorboren of in het vuur gooien. Laat niet meer dan 30 seconden branden. Stel niet bij open vlammen vullen plaatsvindt of in de buurt van een vlam. Butaan heeft de neiging zich op het laagste punt te verzamelen.

Als u problemen hebt met de werking van uw Product, moet u dit **NIET naar de winkel terugbrengen.** In plaats daarvoor moeten consumenten contact opnemen met hun lokale distributeurs, die worden vermeld op zippo.com.

⚠ WAARSCHUWING: lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot productschade en/of ernstig letsel. Wees extra voorzichtig om brandwonden, verwondingen of brand te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES:

- Houd aanstekers en brandstoffen buiten bereik van kinderen.
- Gebruik aansteker op veilige afstand van gezicht en kleding.
- Zorg ervoor dat de vlam uit is na gebruik.
- De gevulde aansteker bevat ontvlambaar gas onder druk.
- Gebruik alleen butaanbrandstof.
- Het NIET het laten vrijkomen/verwarmen zoals gootsteenen of in de buurt van een vlam. Butaan heeft de neiging zich op het laagste punt te verzamelen.
- Vul of hervul in een goed geventileerde ruimte.
- Houd de aanstekerkoop of aansteker weg van het gezicht.
- Gebruik Zippo® butaanbrandstof voor de beste prestaties.
- Voor veilig hervullen: zorg voor een goede aansluiting tussen het vulpistoolmondstuk en de aanstekervulklep.
- Wacht minimaal 2 minuten na het hervullen voordat u de aansteekkop gebruikt.
- Laat NIET meer dan 30 seconden branden.
- Nooit blootstellen aan temperaturen boven 50°C of aan langdurig zonlicht.
- Nooit doorboren of in brand steken.
- Richt de aansteker NIET richting het gezicht.
- Deze aansteekkop is alleen ontworpen voor gebruik met echte Zippo Windproof Lighter-modellen van normaal formaat, waaronder: Regular, Vintage, Armor® en 1941 Replica.
- Werkt NIET met de modellen 35m of 1935 Replica.
- Probeer NIET het product te demonteren voor reiniging of op enige manier te wijzigen. Hierdoor vervalt de garantie.
- Pak altijd de randjes van de aansteekerbehuizing met vingertip en duim vast bij het plaatsen of verwijderen van de butaanaansteekkop. De voorkant van de aansteker vastpakken kan problemen veroorzaken.
- Volg alle instructies en waarschuwingen van de fabrikant van enig ander artikel raadplegen u dit product gebruikt.

DISCLAIMER:
ZIPPO IS NIET VERANTWOORDELIJK OF AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE DIE U OF EEN DERDE PARTIJ ZOU KUNNEN ALS GEVOLG VAN GEBRUIK OF MISBRUIK VAN DIT PRODUCT.

Aanstekerinsert op butaan met echte gele vlam

GEBRUIKSINSTRUCTIES:
Installeer de aanstekerinsert op uw Zippo-aanstekerbehuizing.

Aanvullen
• Druk het vuurdeksmodel in een voorwaartse beweging. Druk vervolgens met uw duim op de ontstekingsknop en houd deze ingedrukt om de vlam te ontsteken.

Instructies voor het vullen met butaan
• Vul of hervul in een goed geventileerde ruimte.

Om een nieuwe vuursteen in uw insert te doen:
Verwijder de schroef (6) en de bijbehorende veer op het onderste van het brandstofreservoir. Neem de oude vuursteen uit de buis. Plaats de nieuwe vuursteen in de schacht en plaats de veer terug. Draai de schroef goed stevig vast, anders zal het dekseel niet goed sluiten. Als het wiel vastzit nadat u de nieuwe vuursteen geplaatst hebt, draait u het wiel enkele keren naar achteren.

Voordelige tips
• Zoals bij alle butaanaanstekers wordt de prestatie van deze aanstekerinsert aangetast op hoogten van meer dan 1.500 meter. Gebruik voor optimale prestaties altijd butaanbrandstof van Zippo® of Ronson®. Gebruik van andere merken kan leiden tot verstopping en slechte ontstekingssnelheid, vooral op grote hoogtes en bij temperaturen onder het vriespunt.
• Alle butaanaanstekers moeten boven het vriespunt worden bewaard om te kunnen werken. Als u de aanstekerinsert in een binnenzak bewaart of enkele minuten in uw hand opwarmt, kan de aansteker bij lage temperaturen worden gebruikt.

Zippo Europe GmbH
Industriestrasse Weg 61
Jüngst, Emmerich und Rhein
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)2822 / 7 09 - 0
www.zippo.de

pl

Oryginalny wkład butanowy do zapalniczki z żółtym płomieniem
Model #2BAUS

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WYPEŁNIONEGO/NIEWYPEŁNIONEGO KINIETU:
OSTRZEŻENIE: ZAPALNICZKI I JEJ WYŁĄDY PRZECHOWUJ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. Podpalaj się zapalniczkę, trzymając ją w bezpiecznej odległości od twarzy i ubrania. Zamknij ogień, że po użyciu zapalniczki jej płomień został ugaszony. Napełniony zapalniczka zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem. Nieopróżniona zapalniczka po napełnieniu zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem. Nigdy nie narażaj zapalniczki na długotrwałe działanie temperatury powyżej 50°C (122°F) ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie przebijaj ani nie wrzucaj zapalniczki do ognia. Nie przytrzymuj płomienia zapalniczki przez dłużej niż 30 sekund. Nie napełniaj zapalniczki w pobliżu zlewów, gdzie gromadzą się opary, ani w pobliżu otwartego płomienia. Butan ma tendencję do osadzania się i gromadzenia się na najniższym punkcie.

W przypadku jakichkolwiek problemów z działaniem produktu NIE ZWRACAJ go do sklepu detalicznego. W takim przypadku skontaktuj się z lokalnymi dystrybutorami wymienionymi na zdjęcie zippo.com.

⚠ UWAGA! Należy zapoznać się z treścią wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i zaleceń może spowodować uszkodzenie produktu i/lub poważne obrażenia ciała. Musisz zachować szczególną ostrożność, aby nie doprowadzić do poparzeń, obrażeń ciała i nie wywołać pożaru. Zachowaj tą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Trzymaj zapalniczki i wkłady do nich w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podpalaj się zapalniczkę, trzymając ją w bezpiecznej odległości od twarzy i ubrania.
- Upewnij się, że po użyciu zapalniczki jej płomień został zgaszony.
- Napełniony zapalniczka zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem.
- Używaj tylko gazowy butanowego.
- NIE NAPEŁNIAJ: zapalniczki palowań nad zbiornikami takimi jak zlewy, lub w pobliżu otwartego płomienia. Butan ma tendencję do osadzania i gromadzenia się w najniższym punkcie.
- Napełniaj lub dodatkowo zapalniczkę w dobrze wentylowanym miejscu.
- Trzymaj zapalniczkę lub jej wkład z dala od twarzy.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, używaj gazowy butanowego Zippo®.
- W celu bezpiecznego napełniania: zapewnij właściwe dopasowanie dyszy kołpaka z zaworem do zaworu napełniającego.
- Po napełnieniu zapalniczki, przed jej pierwszym użyciem odczekaj co najmniej 2 minuty.
- Nie utrzymuj płomienia zapalniczki przez czas dłuższy niż 30 sekund.
- Nigdy nie wystawiaj zapalniczki na długotrwałe działanie promieni słonecznych i nie pozostawiaj jej w miejscach o temperaturze przekraczającej 50°C (122°F).
- Zapalniczki nie wolno przebijać ani wrzucać do ognia.
- NIE kieruj zapalniczki w stronę twarzy.
- Ten wkład jest przeznaczony wyłącznie do użytku z oryginalnymi modelami zapalniczek Zippo Windproof Lighter, w tym: Regular, Vintage, Armor® i 1941 Replica.
- Jest niekompatybilny ze przyrządu modeli 35mm lub 1935 Replica.
- NIE próbuj demontować produktu w celu czyszczenia ani go w żaden sposób nie modyfikuj. Takie postępowanie spowodują utratę gwarancji.
- Podczas wkładania lub wyjmowania wkładu z butanem zawsze trzymaj krawędzi zbiorowej/dół obudowy palnika zapalniczki palcami i kciukiem. Uchwycenie zapalniczki od przodu może mieć trudności.
- Podczas korzystania z tego produktu postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami dostarczonymi producenta wszystkich lub jakiegokolwiek innego elementu.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:
FIRMA ZIPPO NIE WEZMIE PONOSIĆ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK SZKÓD PONIESIONYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA LUB JAKĄKOLWIEK STRONĘ TRZECIĄ, BĘDĄCYCH KONSEKWENCJĄ PRAWIDŁOWEGO LUB UŻYTKOWANIA NIEWŁAŚCIWEGO PRODUKTU.

Oryginalny wkład butanowy do zapalniczek z żółtym płomieniem

INSTRUKCJA OBSŁUGI:
Zainstaluj wkład w obudowie zapalniczki Zippo.

Tips tillsyn a vo výkone

- Podobne ako všetky butánové zapaľovače, aj vykonnosť tejto zapaľovacej vložky je ovplyvnená pri výške nadmorskej výške nad 1 500 metrov. Na dosiahnutie optimálneho výkonu vždy používajte butánové palivo Zippo® alebo Ronson®. Používanie iných značiek môže viesť k upchatiu a zníženej rýchlosti zapálenia, najmä vo vysokých nadmorských výškach a pri teplotách pod bodom mrazu.
- Všetky butánové zapaľovače sa musia udržiavať nad bodom mrazu, aby mohli fungovať. Odkladanie zapaľovača do mrazničky alebo jeho zahrievanie v ruke na niekoľko minút umožní používanie zapaľovača pri nízkych teplotách.

ZIPPO Europe B.V.
Den Oudsteker 49
2321 JC Leiden
Tel.: +420 841 330 001
Fax: +420 841 330 002
info@zippo.cz nebo www.zippo.sk

This instruction manual is sustainable with the following SKUs: #24801, #24802, #24813, and #24812

ZIPPO MANUFACTURING COMPANY
33 Barbour Street
Bradford, PA 16701 U.S.A.
zippo.com

#43780_nA

Instrukcja eksploatacji butanem
• Napełniaj lub dodatkowo zapalniczkę tylko w dobrze wentylowanym miejscu.

Zapłonu
• By zapalić, przekręć w dół kółko z krzesiwem, naciskając i przytrzymując kciukiem zapłonu.

Do wymiany krzesiwa we wkładzie:
Usuń śrubę (6) i sprężynę przy końcu komory zaślepionej. Sprawdź, czy z rurki został usunięty stary kamień. Umieść nowy kamień w rurce i włóż sprężynę, wkręć dokręć. Uważaj. Sprawdź, czy śruba jest zakręcona do końca, jeżeli nie, przejrzewaka nie zamknie się prawidłowo. Jeżeli po włożeniu nowego kamienia koło się zacina, przekręć go kilka razy do tyłu.

Wskazówki dotyczące wydajności
• Podobnie jak w przypadku wszystkich zapalniczek butanowych, na wydajność tego wkładu mają wpływ duże wysokości nad poziomem morza: ponad 5000 stóp (ponad 1 500 metrów n.p.m.). Aby uzyskać optymalną wydajność, zawsze używaj paliwa butanowego Zippo® lub Ronson®. Stosowanie innych marek może powodować zapychanie się i zapewnienie zapłonu, szczególnie na dużych wysokościach oraz poziomem mrozu lub w środowisku, w którym panują temperatury niższe niż temperatura zamarzania.
• Wszystkie zapalniczki butanowe, aby mogły działać, muszą być przechowywane w otoczeniu o temperaturze wyższej niż temperatura zamarzania. Przechowywanie zapalniczki w wewnętrznej kieszeni ocieplonej lub podgrzewanie jej przez kilka minut w dłoniach umożliwi używanie jej w niskich temperaturach.

ZIPPO Europe B.V.
Den Oudsteker 49
2321 JC Leiden
Tel.: +420 841 330 001
Fax: +420 841 330 002
info@zippo.cz nebo www.zippo.sk

es

Inserto para encendedor de butano con una genuina llama amarilla
Modelo #2BAUS

ADVERTENCIAS: PARA LOS SOPLETES LLENOS/VACÍOS:
ADVERTENCIA: MANTENGA EL MECHERO Y SU COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Utilice el mechero lejos de la cara y la ropa. Asegúrese de que la llama se extinga después de usarlo. Si está lleno, contendrá gas inflamable bajo presión. Si no está lleno, contendrá gas inflamable a presión una vez que se rellene. Nunca lo exponga a una temperatura superior a los 50 °C (122 °F) ni a la luz solar de manera prolongada. Nunca lo perfore ni lo arroje al fuego. No lo mantenga encendido durante más de 30 segundos. No lo recargue sobre recipientes cuyo fregadero o cerca de una llama. El butano tiende a asentarse y acumularse en el punto más bajo.

Si tiene algún problema al utilizar su producto, **NO lo devuelva a la tienda donde lo compró.** En su lugar, los consumidores deben comunicarse con los distribuidores locales que aparecen en zippo.com.

⚠ ADVERTENCIA: no todas las instrucciones y advertencias de seguridad. De puedes producir lesiones graves o daños en el producto si no se siguen las advertencias e instrucciones de seguridad. Se debe tener mucha precaución para evitar quemaduras, lesiones o incendios. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD:

- Mantenga los mecheros y sus combustibles fuera del alcance de los niños.
- Utilice el mechero lejos de la cara y la ropa.
- Asegúrese de que la llama se extinga después de utilizarlo.
- Si está lleno, contendrá gas inflamable a presión.
- Utilice combustible de butano solamente.
- NO: se recargue sobre recipientes como fregaderas o cerca de una llama. El butano tiende a asentarse y acumularse en el punto más bajo.
- Llénelo o rellénelo en un área bien ventilada.
- Mantenga el cartucho o el mechero lejos de la cara.
- Utilice combustible de butano Zippo® para obtener el mejor rendimiento.
- Para una recarga segura: asegúrese de que la boquilla de la lata de recarga y la válvula de llenado del mechero estén acopladas correctamente.
- Espere al menos 2 minutos después de haber vuelto la recarga antes de utilizar el cartucho.
- NO: lo mantenga encendido durante más de 30 segundos.
- Nunca lo exponga a una temperatura superior a los 50 °C (122 °F) ni a la luz solar de manera prolongada.
- Nunca lo perfore ni lo arroje al fuego.
- Asegúrese de que el mechero NO esté apuntando hacia la cara.
- Este cartucho solo está diseñado para funcionar con modelos originales de mecheros Zippo a prueba de viento y de tamaño normal, incluidos los Regular, Vintage, Armor® y 1941 Replica.
- NO funciona con los modelos 35m o 1935 Replica.
- NO intente desmontar el producto para limpiarlo ni modificarlo de ninguna manera. Esto anulará la garantía.
- Sujete siempre las bordes de la carcasa del mechero con los dedos y el pulgar al insertar o extraer el cartucho de butano. La cara de agarre del mechero puede causar dificultades.
- Siga todas las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier otro elemento cuando utilice este producto.

AVISO LEGAL:
ZIPPO NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS POSIBLES DAÑOS QUE USTED O UNA TERCERA PERSONA PUEDA SUFRIR COMO RESULTADO DEL USO O MAL USO DE ESTE PRODUCTO.

Inserto para encendedor de butano con una genuina llama amarilla

**INSTRUCC